

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

OCT 10, 1989

TO WHOM IT MAY CONCERN:

LE DUC TE	BORN	29 APR 59	(IV	48526)
NGUYEN THI SAU	BORN	16 OCT 45	WIFE	
LE THI THINH	BORN	11 MAY 65	UNMARRIED DAUGHTER	
LE QUANG VIEN	BORN	18 OCT 67	UNMARRIED SON	
LE THI PHUONG	BORN	22 OCT 68	UNMARRIED DAUGHTER	
LE THUY TRANG	BORN	25 FEB 70	UNMARRIED DAUGHTER	
LE QUANG HUY	BORN	8 MAR 73	UNMARRIED SON	
LE DUC TAO	BORN	20 DEC 78	UNMARRIED SON	
LE QUANG TAO	BORN	20 DEC 78	UNMARRIED SON	

ADDRESS IN VIETNAM: AP HOA BINH, XA PHU TUC
TAN PHU
DONG NAI

VEWL#: 29202

NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DUOC COI NHU TAM DU TIEU-CHUAN DE DINH-CU TAI HOA-KY. TUY NHIEN, SU QUYET-DINH CUOI CUNG DE HOI DU DIEU-KIEN CON TUY THUOC VAO CUOC PHONG-VAN CUA VIEN-CHUC SO DI-TRU HAY TUY VIEN LANH-SU HOA-KY VA KET-QUA VIEC KHAM SUC KHOE VA THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET. DE CO SU CHAP-THUAN CUOI CUNG CUA VIEN-CHUC HOA-KY, VA TRUOC KHI ROI KHOI VIET-NAM, MOI NGUOI CAN CO SUC KHOE TOT DEP VA HOI DU NHUNG DIEU-KIEN CUA LUAT DI-TRU HOA-KY.

VI THE, TRONG TRUONG HOP NHUNG NGUOI NAY DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP XUAT-CANH, CHUNG TOI YEU CAU QUY VI CHO PHEP HO DUOC THI HANH TAI VIET-NAM NHUNG THU-TUC CAN THIET LIEN-QUAN DEN HO-SO XIN ROI KHOI VIET-NAM, THEO CHUONG-TRINH RA DI CO TRAT TU (ODP), KE CA NHUNG THU-TUC KHAM SUC-KHOE, THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET VA DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP GAP VIEN-CHUC CO THAM-QUYEN CUA CHINH-PHU HOA-KY DE DUOC PHONG-VAN.

DIEU KIEN DUOC DINH-CU TAI HOA-KY CUA BAT CU NGUOI NAO CO TEN TRONG TO THU NAY, CO THE KHONG CON HIEU LUC NUA, TRONG MOT SO TRUONG HOP, BAO GOM CA HON-NHAN, LY-DI, DEN TUOI 21, HAY QUA DOI.

SINCERELY,


DAVID J. PIERCE
COUNSELOR OF THE EMBASSY
REFUGEE MIGRATION AFFAIRS

ODP-I
07/88

9394940

Orderly Departure Program
American Embassy
APO San Francisco 96346

LE DUC TE
AP HOA BINH, XA PHU TUC
TAN PHU
DONG NAI
VIET NAM

IV Number : 48526

The enclosed information pertains to your interest in the Orderly Departure Program. Please read and follow all the instructions very carefully. When communicating with this office by letter, you must ALWAYS refer to the IV number exactly as it appears above.

Following is an English translation of the enclosed Letter of Introduction :

The above named individuals appear to qualify for resettlement in the United States of America. A final decision as to their eligibility, however, can only be made after they have been interviewed by the appropriate United States immigration or consular officials and have had certain required medical examinations and tests. Approval will depend on the individuals being determined by U.S. officials, prior to the individual's departure from Vietnam, to be in satisfactory health and to meet the requirements of U.S. immigration laws.

Therefore, should these individuals receive exit permission from the Vietnamese Government, we request that they be permitted to undertake in Vietnam all formalities and processing connected with their application to leave Vietnam under the U.S. Orderly Departure Program, including the required medical examinations and tests, and that they be permitted by the Vietnamese authorities to appear before the appropriate United States Government officials to be interviewed.

The qualification of any individual named in this letter for resettlement in the United States may be invalidated in certain situations, including marriage, divorce, the attainment of age of 21, or death.

Encl: Letter of Introduction
Instructions

COM /WT



Embassy of the United States of America

Bangkok, Thailand

Date 20 OCT 1989

INSTRUCTIONS

Enclosed is a Letter of Introduction (LOI) which you should send to your relatives/friends in Vietnam to help them in their application for exit permission from the Vietnamese authorities. They should present this LOI to their local People's Committee when they apply.

Please understand that a Letter of Introduction does not guarantee that your relatives/friends will receive exit permission: this depends on the individuals themselves and the Vietnamese authorities. Your relatives/friends may have to apply several times.

Please keep us informed of any change in your address and in the address or status of the persons named in the Letter of Introduction. Always refer to their file (IV) number when you communicate with us.

when writing from the United States our address is:

Orderly Departure Program
American Embassy - Box 58
APO San Francisco 96246-0001

when writing from Vietnam our address is:

Sở Ngoại Vụ
6 Thái Văn Lung
Quận 1
T/P Hồ Chí Minh

When writing from countries other than U.S. or Vietnam our address is:

Orderly Departure Program (ODP)
127 Panjabhum Building
9th Floor
Sathorn Tai Road
Bangkok 10120
Thailand

DEPARTMENT OF STATE, U.S.A.

OFFICIAL BUSINESS

PENALTY FOR PRIVATE USE, \$300

AMERICAN EMBASSY
ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (ODP)
BOX 58
APO SAN FRANCISCO 96346-0001

OCT 28 1989

AN EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER

KHUK MINH THO

FAMILIES OF VN POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P. O. BOX 5435

ARLINGTON, VA 22205-0635



POSTAGE AND FEES PAID
DEPARTMENT OF STATE
STA-501

(N 48526)



Embassy of the United States of America

Bangkok, Thailand

Date 20 OCT 1989

INSTRUCTIONS

Enclosed is a Letter of Introduction (LOI) which you should send to your relatives/friends in Vietnam to help them in their application for exit permission from the Vietnamese authorities. They should present this LOI to their local People's Committee when they apply.

Please understand that a Letter of Introduction does not guarantee that your relatives/friends will receive exit permission: this depends on the individuals themselves and the Vietnamese authorities. Your relatives/friends may have to apply several times.

Please keep us informed of any change in your address and in the address or status of the persons named in the Letter of Introduction. Always refer to their file (IV) number when you communicate with us.

when writing from the United States our address is:

Orderly Departure Program
American Embassy - Box 58
APO San Francisco 96246-0001

when writing from Vietnam our address is:

Sở Ngoại Vụ
6 Thái Văn Lung
Quận 1
T/P Hồ Chí Minh

When writing from countries other than U.S. or Vietnam our address is:

Orderly Departure Program (ODP)
127 Panjabhum Building
9th Floor
Sathorn Tai Road
Bangkok 10120
Thailand

Orderly Departure Program
American Embassy
APO San Francisco 96346

LE DUC TE
AP HOA BINH, XA PHU TUC
TAN PHU
DONG NAI
VIET NAM

IV Number : 48526

The enclosed information pertains to your interest in the Orderly Departure Program. Please read and follow all the instructions very carefully. When communicating with this office by letter, you must ALWAYS refer to the IV number exactly as it appears above.

Following is an English translation of the enclosed Letter of Introduction :

The above named individuals appear to qualify for resettlement in the United States of America. A final decision as to their eligibility, however, can only be made after they have been interviewed by the appropriate United States immigration or consular officials and have had certain required medical examinations and tests. Approval will depend on the individuals being determined by U.S. officials, prior to the individual's departure from Vietnam, to be in satisfactory health and to meet the requirements of U.S. immigration laws.

Therefore, should these individuals receive exit permission from the Vietnamese Government, we request that they be permitted to undertake in Vietnam all formalities and processing connected with their application to leave Vietnam under the U.S. Orderly Departure Program, including the required medical examinations and tests, and that they be permitted by the Vietnamese authorities to appear before the appropriate United States Government officials to be interviewed.

The qualification of any individual named in this letter for resettlement in the United States may be invalidated in certain situations, including marriage, divorce, the attainment of age of 21, or death.

Encl: Letter of Introduction
Instructions

COM /WT

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

OCT 10, 1989

TO WHOM IT MAY CONCERN:

LE DUC TE	BORN	29 APR 59	(IV 48526)
NGUYEN THI SAU	BORN	16 OCT 45	WIFE
LE THI THINH	BORN	11 MAY 65	UNMARRIED DAUGHTER
LE QUANG VIEN	BORN	18 OCT 67	UNMARRIED SON
LE THI PHUONG	BORN	22 OCT 68	UNMARRIED DAUGHTER
LE THUY TRANG	BORN	25 FEB 70	UNMARRIED DAUGHTER
LE QUANG HUY	BORN	8 MAR 73	UNMARRIED SON
LE DUC TAO	BORN	20 DEC 78	UNMARRIED SON
LE QUANG TAO	BORN	20 DEC 78	UNMARRIED SON

ADDRESS IN VIETNAM: AP HOA BINH, XA PHU TUC
TAN PHU
DONG NAI

VEWL#: 29202

NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DUOC COI NHU TAM DU TIEU-CHUAN DE DINH-CU TAI HOA-KY. TUY NHIEU, SU QUYET-DINH CUOI CUNG DE HOI DU DIEU-KIEN CON TUY THUOC VAO CUOC PHONG-VAN CUA VIEN-CHUC SO DI-TRU HAY TUY VIEN LANH-SU HOA-KY VA KET-QUA VIEC KHAM SUC KHOE VA THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET. DE CO SU CHAP-THUAN CUOI CUNG CUA VIEN-CHUC HOA-KY, VA TRUOC KHI ROI KHOI VIET-NAM, MOI NGUOI CAN CO SUC KHOE TOT DEP VA HOI DU NHUNG DIEU-KIEN CUA LUAT DI-TRU HOA-KY.

VI THE, TRONG TRUONG HOP NHUNG NGUOI NAY DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP XUAT-CANH, CHUNG TOI YEU CAU QUY VI CHO PHEP HO DUOC THI HANH TAI VIET-NAM NHUNG THU-TUC CAN THIET LIEN-QUAN DEN HO-SO XIN ROI KHOI VIET-NAM, THEO CHUONG-TRINH RA DI CO TRAT TU (ODP), KE CA NHUNG THU-TUC KHAM SUC-KHOE, THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET VA DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP GAP VIEN-CHUC CO THAM-QUYEN CUA CHINH-PHU HOA-KY DE DUOC PHONG-VAN.

DIEU KIEN DUOC DINH-CU TAI HOA-KY CUA BAT CU NGUOI NAO CO TEN TRONG TO THU NAY, CO THE KHONG CON HIEU LUC NUA, TRONG MOT SO TRUONG HOP, BAO GOM CA HON-NHAN, LY-DI, DEN TUOI 21, HAY QUA DOI.

SINCERELY,


DAVID J. PIERCE
COUNSELOR OF EMBASSY
REFUGEE MIGRATION AFFAIRS

ODP-I
07/88

9394940

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

OCT 10, 1989

TO WHOM IT MAY CONCERN:

LE DUC TE	BORN	29 APR 59	(IV 48526)
NGUYEN THI SAU	BORN	16 OCT 45	WIFE
LE THI THINH	BORN	11 MAY 65	UNMARRIED DAUGHTER
LE QUANG VIEN	BORN	18 OCT 67	UNMARRIED SON
LE THI PHUONG	BORN	22 OCT 68	UNMARRIED DAUGHTER
LE THUY TRANG	BORN	25 FEB 70	UNMARRIED DAUGHTER
LE QUANG HUY	BORN	8 MAR 73	UNMARRIED SON
LE DUC TAO	BORN	20 DEC 78	UNMARRIED SON
LE QUANG TAO	BORN	20 DEC 78	UNMARRIED SON

ADDRESS IN VIETNAM: AP HOA BINH, XA PHU TUC
TAN PHU
DONG NAI

VEWL#: 29202

NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DUOC COI NHU TAM DU TIEU-CHUAN DE DINH-CU TAI HOA-KY. TUY NHIEN, SU QUYET-DINH CUOI CUNG DE HOI DU DIEU-KIEN CON TUY THUOC VAO CUOC PHONG-VAN CUA VIEN-CHUC SO DI-TRU HAY TUY VIEN LANH-SU HOA-KY VA KET-QUA VIEC KHAM SUC KHOE VA THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET. DE CO SU CHAP-THUAN CUOI CUNG CUA VIEN-CHUC HOA-KY, VA TRUOC KHI ROI KHOI VIET-NAM, MOI NGUOI CAN CO SUC KHOE TOT DEP VA HOI DU NHUNG DIEU-KIEN CUA LUAT DI-TRU HOA-KY.

VI THE, TRONG TRUONG HOP NHUNG NGUOI NAY DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP XUAT-CANH, CHUNG TOI YEU CAU QUY VI CHO PHEP HO DUOC THI HANH TAI VIET-NAM NHUNG THU-TUC CAN THIET LIEN-QUAN DEN HO-SO XIN ROI KHOI VIET-NAM, THEO CHUONG-TRINH RA DI CO TRAT TU (ODP), KE CA NHUNG THU-TUC KHAM SUC-KHOE, THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET VA DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP GAP VIEN-CHUC CO THAM-QUYEN CUA CHINH-PHU HOA-KY DE DUOC PHONG-VAN.

DIEU KIEN DUOC DINH-CU TAI HOA-KY CUA BAT CU NGUOI NAO CO TEN TRONG TO THU NAY, CO THE KHONG CON HIEU LUC NUA, TRONG MOT SO TRUONG HOP, BAO GOM CA HON-NHAN, LY-DI, DEN TUOI 21, HAY QUA DOI.

SINCERELY,


DAVID J. PIERCE
COUNSELOR OF THE EMBASSY
REFUGEE MIGRATION AFFAIRS

ODP-I
07/88

9394943



Embassy of the United States of America

DATE: OCT 17, 89

IV: 48526

PA: LE DUC TE

KHUC MINH THO

FAMILIES OF VN POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435

ARLINGTON, VA 22205-0635

Dear KHUC MINH THO

This is in response to your inquiry of AUG 28, 89 regarding the above mentioned ODP applicants.

A Letter of Introduction (LOI) for this case was issued on OCT 6, 89. As it appears that the LOI was never received we are issuing another.

The applicants should present the LOI to the security office in the area where they live in conjunction with their application for emigration.

Some family members may not be included on the LOI. These would include sons and daughters over 21 years of age or other relatives who do not have their own eligibility, such as a current immigrant visa petition. While they are not eligible for inclusion on the LOI, should they appear for interview with the other eligible family members their dependancy and eligibility for the program will be determined at that time.

No further action will be taken on this case until their names appear on a list of names received from the Vietnamese authorities as being eligible for interview by the ODP. The compilation of this list is under the control of the Vietnamese authorities.

If the applicants receive exit permits, passports or other indication that their names have been presented to the U.S. authorities, it should be seen as a good sign. However, they should be advised that it is often months between the notification of the applicants and the actual receipt of the list by the U.S. ODP. ODP must receive this list before they can be considered for interview. Once their names appear on a list the file will be reviewed and, when determined to be documentarily complete, their names will be proposed for interview by ODP staff in Vietnam. Any additional documentation will be requested from the anchor relative in the U.S.

Please assure that ODP is kept apprised of any address or family composition changes relating to this case.

Sincerely,

U.S. Orderly Departure Program



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.Ư.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

DATE: _____

Orderly Departure Program
American Embassy, Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Re: LE DUC TE.

Date of Birth: 04-29-39

IV # : 48826

VEWL # : YES

Time in RE-ED: 6 yrs.

Dear Sir/Madam:

In reference to the above case we would like to request that your office please reissue a **Letter of Introduction (LOI)** because the applicant did not receive the original LOI forwarded by you. The LOI is required in order to make application with the Vietnamese authorities for an exit visa.

We would also like to request that the Letter of Introduction be sent to our Association at the address shown above.

Thanking you in advance for your cooperation, consideration and prompt attention regarding this case.

Sincerely yours,

(Mrs.) Khuc Minh Tho
President

Enclosures

NOTE: The applicant has been sponsored by TRAN CONG LUAN.
_____ as shown in the attachments.

ODP CHECK FORM

Date: 4/10/89

To: MR. DANIEL SULLIVAN
RP/RAP/SEA (ODP)
Department of State
Washington, D.C. 20520

From: Families of Vietnamese Political Prisoners Association
P.O.BOX 5435 - Arlington, Virginia 22205-0635

Name: lê đức lê

Date of Birth: April 29 - 1939

Address in VN Hoà Bình Văn Phú Trưng Núi

Spouse Name: Nguyễn Thị Gàu

Number of Accompanying Relatives: _____

✓ Reeducation Time: 6 Years _____ Months _____ Days

IV # 48526

VEWL # LOT

I-171 : _____ Yes: _____ No. - EXIT PERMIT: _____ Yes ; _____ No.

Special List # _____

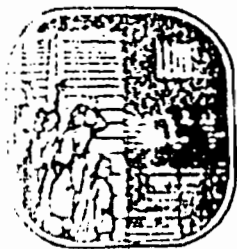
Sponsor: Trần Công Luận

Remarks:
(From Mr. Sullivan)

Sincerely,

KHUC MINH THO

Tel. # 358-5154 (O) - 560-0058 (H)



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635

TELEPHONE: 703-998-7850

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Applicant in Vietnam LE DUC TE
Last Middle First

Current Address HOABINH HAMLET, PHU TUC VILLAGE, TAN PHU DISTRICT, DONG NAI, VN

Date of Birth 4-29-1939 Place of Birth BINH DINH, VIETNAM

Names of Accompanying Relatives/Dependents

- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| 1) <u>NGUYEN THI SAU (WIFE)</u> | 5) <u>LE THUY TRANG (DAUGHTER)</u> |
| 2) <u>LE THI THINH (DAUGHTER)</u> | 6) <u>LE QUANG HUY (SON)</u> |
| 3) <u>LE QUANG VIEN (SON)</u> | 7) <u>LE DUC TAO (SON)</u> |
| 4) <u>LE THI PHUONG (DAUGHTER)</u> | 8) <u>LE QUANG TAO (SON)</u> |
- Time Spent in a Re-education Camp: Dates: From 5/11/75 To 10/20/81

Names of Relatives/Acquaintances in the U.S.

<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>	<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>
<u>LUAN TRAN</u>	<u>COUSIN</u>	<u>THANH TRAN</u>	<u>FRIEND</u>
<u>YEN HOANG</u>	<u>COUSIN</u>		
<u>HUY CAO</u>	<u>FRIEND</u>		

Form Completed By:

LUAN CONG TRAN
Name

Address

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on Form I-130 must do so.

PAGE 2

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): _____
(Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.

ADDITIONAL INFORMATION:

Số: 163/GRT

Ố HSLD: 272787077870757975727

7 IẤY - RA - TRẠI

Theo thông tư số 6-BOA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ nội Vụ.
Thi hành án văn, qết định tha số 7 ngày 25 tháng 9 năm 81
Đưa: Ủy ban nhân dân Tỉnh Gia Lai-Kontum.
Nay cấp giấy tha o anh, chỉ có tên say đây:

Họ, tên khai sinh: LÊ C- TẾ
Họ, tên thường gọi: TẾ
Họ, tên bí danh: Ông
Sinh ngày 29 tháng 4 năm 1936
Nơi sinh: Bình quang, Bình Khê, Nghĩa Bình.
Nơi ĐKKK thường trú trước khi bị bắt: An Xuyên, Phú an Cư, An Khê
Gia Lai-Kontum.
Cán tội: Ủy viên, xã hội trong trào cấp tiến bình định + trưởng
chủ xã hội dân An tước.
Bị bắt ngày: 11/5/1975 Án phạt: 3 năm + 3 năm TTCT.
Theo quyết định, án văn a 19 ngày 23 tháng 7 năm 1975 của Ủy ban
nhân dân Tỉnh Gia Lai Kontum.
Đã bị tăng án 1 lần, cộng hành 3 năm.
Đã được giảm án không là cộng thành không tháng.

Nay về cư trú tại: Phú a Cư, An Khê, Gia Lai-Kontum.

Nhận xét thái độ i tạo: Ở trại anh Lê đức Tế học tập
lao động có cố gắng, Được hội đồng xét tha cho ra trại về địa
phương làm ăn sinh sống phải chấp hành quyết định của Ủy ban
chịu sự giáo dục quản ch của chính quyền địa phương nơi cư trú,
thời gian là 12 tháng kể từ ngày 12/5/1981 đến 12/5/1982 thời
gian bị quản chế anh Lê o Tế phải thân thủ các quy chế luật
pháp đã quy định.

Lăn tay ngón trỏ phải
Của: Lê đức Tế
Danh bản số: 201
Lập tại: Pleibông

Họ, tên, ữ ký
Người được p giấy

Ngày 20 tháng 10 năm 1981
Giám thị

Thiếu tá: Lương văn Trùng

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH
GIALAI - KONTUM
Số: 01 / QĐQC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
X-X-X-X-X-X

Plô ku, ngày 26 tháng 9 năm 1981

ỦY ĐỊNH QUẢN CHẾ

ỦY BAN NHÂN DÂN NH. GIA LAI - KON TUM

- Căn cứ sắc lệnh số 5/SL ngày 18-8-1953 và nghị định số 298/TTg ngày 18-8-1953 của Thủ tướng Chính phủ quy định về việc quản chế tại chỗ những phần tử nguy hại cho an ninh chính trị và trật tự xã hội.

Theo đề nghị của ? chủ tịch ủy ban nhân dân: ? và ông ? công an Tỉnh Gia Lai Kon Tum xét cần phải quản chế tại chỗ những phần tử nguy hại cho xã hội. Để đảm bảo cho an ninh chính trị và trật tự xã hội.

QUY ĐỊNH

Điều 1: Quản chế tại chỗ trong thời hạn là: 12 tháng

kể từ ngày: 12.05.1981 đến ngày 12.05.1982

Họ và tên: Lê chử Đức

Sinh ngày: 1936

Sinh trú quán: nguồn

Trú quán: Củ an - An Khê - Gia Lai Kon Tum

Điều 2: Dương sự bị quản chế phải tuân thủ các quy chế luật pháp đã quy định, được ở tại: Củ an - An Khê

Điều 3: Ông chủ tịch ủy ban nhân dân: Lưu Văn Sĩ

ông ? công an: T. ?

và dương sự có tên ở trên chịu trách nhiệm của mình, thi hành quyết định này.

Nơi nhận:

- Công an tỉnh GL-KT
- UBND Lưu Văn Sĩ
- Công an: An Khê
- thi hành
- Lưu.

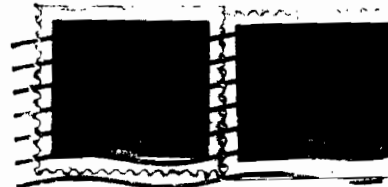
U.B.N.D TỈNH GIALAI-KONTUM

Chủ tịch



NGUYỄN VĂN SĨ

From: LUẬN CÔNG TRẦN



TO: HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRI
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL
PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON,

VA 22205-0635



C O N T R O L

____ Card
____ ☒ Doc. Request; Form
____ Release Order
____ Computer
____ Form 'D'
____ ODP/Date _____
____ Membership; Letter

4/10/89

form